



第十五讲大纲 (Leçon 5 下)

一、 第一篇课文讲解

第 1 至 2 段

1) C' est René qui parle à sa cousine, arrivée...

强调主语 C' est... qui (parle 根据 René 变位)

C' est moi qui suis professeur, elle est étudiante.

我才是老师，她是学生。(suis 根据 moi 变位)

C' est le directeur qui doit décider.

必须是领导才能决定。

N.B. C' est 后面必须用重读人称代词

2) arrivée il y a... à Paris.

同位语，修饰 sa cousine ; arrivée 是 arriver 的过去分词，和修饰的 sa cousine 性数配合；“到达”发生在“parler”这个动作之前。

N.B. 以 être 作助动词的不及物动词，它的过去分词表示该动作发生在谓语动词之前，该类不及物动词如 arriver, naître, descendre 等

e.g. Arrivée à Beijing, sa sœur lui téléphone.

他的妹妹到达北京就给他打电话。

Née à Paris, elle passe toute sa vie à New York.

她虽然出生在巴黎，但是她的一生在纽约度过。

Descendue du toit, elle tombe sur une personne.

她从屋顶上掉下来，就撞到一个人身上。

第3段

1) les voilà à l' entrée principale du ... Créteil

直接宾语代词 + voilà + 状语

2) la pauvre Julie

N.B. 专有名词 Julie 前有形容词 pauvre 修饰，前面要加冠词

e.g. Il visite Paris. → Il visite le vieux Paris.

3) C' est la première fois qu' elle... parkings.

N.B. C' est... que... 强调句型，强调 la première fois

C' est... qui... 强调主语 (C'est René qui parle à sa cousine)

4) un océan de parking (把停车场比作海洋)

un fleuve de sang 血流成河

des vagues de courriers 浪潮般的信件

第4段

1) lui explique Renée 插入句，主谓倒装

2) On les appelle aussi supermarchés...

appeler A B 把 A 叫做 B

e.g. Il appelle son fils Pierre.

qqn s'appeler qqch.

e.g. Je m' appelle Hélène. 我叫 Hélène。

On l' appelle Hélène. 人们叫她 Hélène。

Il s' appelle Pierre. 他叫皮埃尔。

On l' appelle Pierre. 人们叫他皮埃尔。

3) On y vend de tout.

N.B. de 不是用来加强语气的，只是表示部分的意义。

e.g. Il y a de tout chez vous. 你们家什么都有啊。

部分冠词

表示部分意义的 de + 表示物质的名词

e.g. faire du (de +le) bruit 发出噪音

gagner de l' argent 赚钱

manger de la viande 吃面包

课文第 5 至 8 段

1) s' exclamer Julie 插入句，主谓倒装

2) un monde fou 人山人海

3) Elle ouvre son sac et en sort la liste.

sortir qqch. de... 把...拿出来 (de 表示来源，de+名词的结构用 en 代替)

课文第 9 段

1) Ça y est ! 一切都好了！ Ça y est ? 好了吗？

2) le caissier, la caissière 收银员

3) le filet à provisions 购物网兜

4) **faire faire qqch. à qqn** 让某人做某事 (第二个 faire 及物)

e.g. Je fais nettoyer le couloir à Pierre. 我让皮埃尔打扫走廊。

faire faire qqn 让某人做某事 (第二个 faire 不及物)

e.g. Le professeur fait travailler les élèves. 老师让学生学习。

课文第 10 至 14 段

1) magasin de chaussures

N.B. de + 冠词 + 名词表示所属关系

de + 名词表示一种性质

e.g. le Sud de la Chine 中国南方

la carte de Chine 中国地图

la carte d' étudiant 学生证

2) Quelle est votre pointure ? 您的鞋码多大 ?

3) Quelle monde ! = Que de monde ! 人真多呀 !

二、 第二篇课文讲解

1) chez le boucher = à la boucherie

2) les + 姓氏表示一家人, 夫妇

3) faire la queue 排队

Quand on parle du loup, on en voit la queue. 说曹操, 曹操到。

4) À vous = Le tour est à vous.

5) Si on achète un rôti pour le dîner de samedi ? (ça te plaît ?)

si 引导的条件从句独立使用在疑问句中表达建议

e.g. Si on va au cinéma ce soir ? 今晚去不去电影院 ?

Si on prend un verre après le dîner ? 晚饭后要不要喝一杯 ?

6) Pour combien de personnes ?

réserver une table pour cinq personnes 订一张五个人的桌子

7) Et avec ça ? 还要些什么 ?

8) sur soi 带在身上